

# Proposta di Prenotazione

## Internship Programme – Stage Lavorativi 2017



Fototessera  
35mm x 45mm  
(non pinzata)  
oppure spedire  
l'immagine  
in formato digitale  
via email  
(tour@effata.it)

Per trasmettere la proposta di prenotazione, si richiede di compilare in stampatello la seguente scheda e inviarla via email (tour@effata.it), posta (Effatà Tour, via Tre Denti 1 – 10060 Cantalupa TO), fax (0121.353839). Allegare la ricevuta di pagamento della caparra, copia della Tessera sanitaria, copia della Carta di identità, Curriculum Vitae Europeo, Lettera di presentazione.

Come hai conosciuto Effatà Tour? .....

### DATI PERSONALI

Cognome ..... Nome .....  M  F  
 nato/a il ..... a ..... Prov. ..... Cittadinanza .....  
 Residenza: Via ..... N. .... Cap. .... Città ..... Prov. ....  
 Codice fiscale .....  
 Cellulare ..... Tel. abitazione .....  
 (per invio documenti viaggio) email .....  
 Allergie, problemi di salute:  Sì (si prega allegare documentazione medica)  No  
 Corso di studi attualmente frequentato ..... presso .....  
 Professione ..... presso .....

### STAGE LAVORATIVO

Per la scelta dell'ambito lavorativo indicare la preferenza:  
 uffici (lavoro amministrativo)  ristoranti e bar  vendita al dettaglio  altro .....

### QUOTA DI PARTECIPAZIONE, SERVIZI, PAGAMENTI, ASSICURAZIONI FACOLTATIVE

Internship Programme / Stage Lavorativo: .....	€ .....
<b>SERVIZI RICHIESTI</b>	
.....	€ .....
.....	€ .....
.....	€ .....
<b>TOTALE</b> (pacchetto turistico e servizi)	€ .....
<b>PAGAMENTI</b>	
Anticipo (25% del totale pacchetto turistico-servizi)	€ .....
Quota gestione pratica (da versare insieme all'anticipo)	€ 135,00
<b>ANTICIPO</b> (versato in data .....	€ .....
Saldo (da versare in seguito alla conclusione del contratto per effetto dell'accettazione da parte di Effatà Tour della presente proposta di prenotazione)	€ .....
<b>SALDO</b> (versato in data .....	€ .....
<b>ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO</b> (L'Assicurazione verrà emessa contestualmente alla conferma del viaggio)	
<input type="checkbox"/> Desidero sottoscrivere l'assicurazione annullamento facoltativa corrispondente al 4,8% sulla quota di partecipazione + eventuali supplementi.	€ .....
<b>TOTALE</b> (assicurazione annullamento)	€ .....
<b>PREZZO COMPLESSIVO</b>	€ .....
Per i pagamenti si prega di inviare bonifico bancario sul c/c intestato a Effata Tour: BANCA INTESA SAN PAOLO FILIALE DI PINEROLO 00422, Piazza L. Barbieri, 39/41, 10064 Pinerolo TO – IBAN IT 51 Z 03069 30750 100000064858 (nella causale del pagamento indicare "Partecipante Internship")	

### CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del D.lgs. 196/03 il partecipante dichiara di aver preso visione dell'informativa sul trattamento ex art. 13 del D.lgs. 196/03 contenuta nelle Condizioni generali e di essere a conoscenza del fatto che i dati personali raccolti mediante la compilazione della presente proposta di prenotazione saranno trattati in forma manuale e/o elettronica. I dati saranno utilizzati per le finalità connesse alla prestazione dei servizi compresi nel contratto di viaggio, adottando tutte le misure idonee a garantirne la riservatezza e non saranno divulgati a terzi se non per l'ottenimento delle prestazioni necessarie alla realizzazione del viaggio prenotato. Effatà Tour si riserva di utilizzare i relativi dati per l'invio di materiali promozionali, ma solo per finalità di comunicazione sulle attività di Effatà Tour. Il partecipante esprime pertanto il consenso al trattamento dei dati personali di cui all'art. 23 del D.lgs. 196/03 contenuti nella suddetta scheda per le finalità e con le modalità sopra indicate. I dati personali forniti e raccolti al momento della prenotazione tramite compilazione ed invio della scheda di prenotazione saranno trattati direttamente da Effatà Tour, in quanto titolare del trattamento ai sensi di legge. Acconsente inoltre alla pubblicazione di testi, immagini, video, registrazioni audio o altri contributi multimediali inviati spontaneamente a Effatà Tour dai partecipanti o dagli accompagnatori dei gruppi.

Data ..... Firma del partecipante .....

Il partecipante dichiara di aver preso visione del presente contratto di viaggio – composto dalla presente Scheda di prenotazione, dalle Condizioni generali, Condizioni particolari, Scheda tecnica, dal programma Internship Programme/Stage Lavorativo – e di accettarlo ed approvarlo espressamente in ogni sua parte. Il presente contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione da parte di Effatà Tour della presente proposta di prenotazione. Il partecipante prende atto che l'inserimento dell'email nella Scheda di prenotazione permette l'invio telematico delle informazioni inerenti al viaggio e autorizza l'uso dell'email indicata in sostituzione della spedizione postale.

Data ..... Firma del partecipante .....

Il partecipante agli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Cod. Civ. e dell'art. 87 del Cod. Cons. dichiara di approvare dopo aver letto in ogni loro parte le disposizioni delle "Condizioni generali" – specificatamente gli articoli nn. 8 (prezzo), 9 (modifiche o annullamento), 12 (sostituzioni), 13 (obblighi), 15 (responsabilità) – e le disposizioni B, E, F, G, I delle "Condizioni particolari".

Data ..... Firma del partecipante .....

# Condizioni generali di vendita di pacchetti turistici



## 1. PREMESSA. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO – Premesso che:

a) l'organizzatore ed il venditore del pacchetto turistico, cui il turista si rivolge, devono essere in possesso dell'autorizzazione amministrativa all'espletamento delle loro attività;

b) ha il diritto di ricevere copia del contratto di vendita di pacchetto turistico e di restituire a terzi pacchetti turistici realizzati sul Fondo di garanzia di cui al successivo art. 21;

La nozione di "pacchetto turistico" è la seguente: «i pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze, i circuiti "tutto compreso", le crociere turistiche, risultanti dalla combinazione, da chiunque ed in qualunque modo realizzata, di almeno due degli elementi di seguito indicati, purché od uno di essi sia necessario al trasporto o all'alloggio (omissis) »; lo costituiscono per la soddisfazione delle esigenze ricreative del turista, parte significativa del "pacchetto turistico" (art. 34 Codice del Turismo).

2. FONDI LEGISLATIVI – La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale sia internazionale, è regolata: – fino alla sua abrogazione ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 79 del 23 maggio 2011 (il "Codice del Turismo") – dalla L. 27/12/1977 n. 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV), firmata a Bruxelles il 23.4.1970 – in quanto applicabile – nonché dal Codice del Turismo (art. 32-51) e sue successive modificazioni.

3. REGIME AMMINISTRATIVO – L'organizzatore o l'intermediario del pacchetto turistico, cui il turista si rivolge, devono essere abilitati all'esecuzione delle rispettive attività in base alla normativa amministrativa applicabile, anche regionale.

## 4. DEFINIZIONI – Ai fini del presente contratto s'intende per:

a) organizzatore di viaggio: il soggetto che si obbliga in nome proprio e verso un terzo a combinare una o più destinazioni turistiche, realizzando la combinazione degli elementi di cui al seguente art. 5 o offrendo al turista, anche tramite un sistema di comunicazione a distanza, la possibilità di realizzare autonomamente ed acquistare tale combinazione;

b) venditore intermediario: il soggetto che, anche non professionalmente e senza scopo di lucro, vende o si obbliga a procurare pacchetti turistici realizzati ai sensi del seguente art. 5 o offrendo al turista, anche tramite un sistema di comunicazione a distanza, la possibilità di realizzare autonomamente ed acquistare tale combinazione;

c) turista: l'acquirente, il cessionario di un pacchetto turistico o qualunque persona anche da nominare, purché soddisfatti tutte le condizioni richieste per la fruizione del servizio, per conto della quale il contraente principale si impegna ad acquistare senza remunerazione un pacchetto turistico.

5. INFORMAZIONI ALLA TURISTA – SCHEDA TECNICA – L'organizzatore presente in catalogo o il programma fuori catalogo – anche su supporto elettronico o per via telematica – una scheda tecnica. Gli elementi obbligatori della scheda tecnica del catalogo o del programma fuori catalogo sono:

• estremi dell'autorizzazione amministrativa o, se applicabile, la D.I.A. o S.C.I.A. dell'organizzatore;

• estremi della polizza assicurativa di responsabilità civile;

• periodo di validità del catalogo o del programma fuori catalogo;

• modalità e condizioni di sostituzione del viaggiatore (Art. 39 Cod. Tur.);

• parametri e criteri di adeguamento del prezzo del viaggio (Art. 40 Cod. Tur.). L'organizzatore inserirà altresì nella scheda tecnica eventuali ulteriori condizioni particolari. L'organizzatore inoltre informerà i passeggeri circa l'identità degli

vettori effettivi al momento della conclusione del contratto, fermo quanto previsto dall'art. 11 del D. Lgs. n. 210/2006.

6. PRENOTAZIONI – La proposta di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale, se del caso elettronico, compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal cliente, che ne riceverà copia. L'accettazione delle prenotazioni si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo nel

caso in cui l'organizzatore in via relativa concorda, anche a mezzo sistema telematico, al turista direttamente o presso l'agenzia di viaggi intermediaria. L'organizzatore fornirà prima della partenza le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, come previsto dall'art. 37, comma 2 Cod. Tur. Ai

sensi dell'art. 32, comma 2, Cod. Tur., nel caso di contratti conclusi a distanza o attraverso i canali commerciali (comprensivamente definiti dagli art. 50 e 45 del D. Lgs. 20/6/2005), l'organizzatore riserva la facoltà di fornire in catalogo o fuori catalogo l'indirizzo di ricorso previsto dagli art. 64 e ss. del D. Lgs. 20/6/2005.

7. PAGAMENTI – La misura dell'acconto, fino ad un massimo del 25% del prezzo del pacchetto turistico, da versare all'atto della prenotazione ovvero all'atto della richiesta impegnativa e la data entro cui, prima della partenza, dovrà essere effettuato, sono risultanti dal catalogo, dall'opuscolo o da quanto altro.

Il mancato pagamento del somma prevista sopra ai dati stabiliti costituisce causa risolutiva espressa tale da determinarne, da parte dell'agenzia intermediazione e/o dell'organizzatore, la risoluzione di diritto.

8. PREZZO – Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato in catalogo o programma fuori catalogo ed agli estremi degli sconti applicabili nel catalogo o del programma fuori catalogo sotto

costantemente intervenuti e non potrà essere variato fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di:

• costi di trasporto, incluso il costo del carburante;

• diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di

atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti;

• tassi di commissione sui pacchetti turistici;

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai costi di cui sopra in vigore alla data di pubblicazione del programma, come riportata nella scheda tecnica del catalogo, ovvero alla data riportata negli eventuali aggiornamenti di cui sopra. Le oscillazioni incideranno sul prezzo forfetario del pacchetto turistico

nella percentuale massima del 90%.

9. MODIFICHE O ANNULLAMENTI DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA – Prima della partenza l'organizzatore o l'intermediario che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto, né ad immediato avviso in forma scritta al turista, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica di cui al comma 1, il turista potrà esercitare alternativamente

il diritto di riacquistare la somma pagata o di godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostitutivo ai sensi dell'art. 10. Ai sensi dell'art. 10 della legge 1084 del

29 dicembre 1977 l'organizzatore può annullare il contratto, totalmente o parzialmente, senza alcuna indennità per circostanze di forza maggiore (scioperi, sospensioni per avverse condizioni atmosferiche, avvenimenti bellici, disordini civili e militari, sommosse, calamità, saccheggi, atti di terrorismo). Questi fatti o simili costituiscono forza maggiore e non danno diritto al rimborsamento

all'organizzatore. Eventuali spese supplementari sopportate dal turista non saranno pertanto rimborsate, né tanto meno lo saranno le prestazioni che per tali cause venissero meno e non fossero recuperabili. Per i casi di annullamento diversi da quelli causati da forza maggiore, caso fortuito e da mancato

raggiungimento del numero minimo di partecipanti, nonché per quelli diversi dalla mancata accettazione della proposta di modifica di un pacchetto turistico

alternativo offerto (ai sensi dell'art. 10), l'organizzatore che annulla restituirà al consumatore il doppio di quanto dallo stesso pagato. Il turista non ha diritto al risarcimento dell'eventuale maggior danno (il doppio della parte del prezzo già corrisposto) ma solo della parte del prezzo già corrisposto, allorché l'annullamento del viaggio dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti come indicato nella scheda tecnica o dalla mancata accettazione di un altro pacchetto turistico equivalente o superiore. Per tutti i casi esposti il turista deve ricevere comunicazione dall'organizzatore almeno 20 giorni prima della partenza, eccetto quando l'annullamento dipenda da cause di forza

maggiora.

10. RECESSO DEL TURISTA – Il turista può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi:

• aumento del prezzo di cui al precedente art. 8 in misura eccedente il 10%;

• modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato e proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e non accettata dal turista.

Nei casi di cui sopra, il turista ha alternativamente diritto:

• ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o con la restituzione dell'eccedenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo;

• alla restituzione della sola parte di prezzo già corrisposta. Tale restituzione dovrà essere effettata entro il termine del contratto e del pacchetto turistico

alternativo offerto (ai sensi dell'art. 10). Il turista dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare la modifica o di recedere) entro e non oltre due

giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di esplicita comunicazione entro il termine suddetto, la

proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

Al turista che receda dal contratto prima del momento del ricevimento delle

elencate al primo comma, saranno addebitati, indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 7, la quota individuale di gestione pratica, la penale nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma

fueri catalogo o viaggio su misura, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative già richieste al momento della conclusione del contratto o per altri servizi

opzionali. Nei casi di gruppi precostituiti tali somme devono essere concordate di volta in volta alla firma del contratto.

11. MODIFICHE O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO DOPO LA PARTENZA – L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del turista, una parte essenziale del servizio turistico, potrà offrire al turista soluzioni alternative, senza supplemento di prezzo e carico del contraente e qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste,

rimborsarlo in misura pari a tale differenza. Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal turista per comprovati e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà

senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione del viaggio, nel rispetto del patto, compatibilmente alle disponibilità di mezzi e posti e lo rimborserà

nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

12. SOSTITUZIONI – Il turista rinunciatario può farsi sostituire da altra persona sempre che:

a) i servizi medesimi o altri servizi in sostituzione possano essere erogati a seguito della sostituzione;

b) il sostituto rimborsati all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione, nella misura che gli verrà quantificata prima della

cessazione. L'cedente ed il cessionario sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera d) del

presente articolo. Le eventuali ulteriori modalità e condizioni di sostituzione sono indicate in scheda tecnica.

13. OBBLIGHI DEI TURISTI – Nel corso delle trattative e comunque prima della conclusione del contratto, ai cittadini italiani sono fornite per iscritto le

informazioni di carattere generale – aggiornate alla data di stampa del catalogo – relative agli obblighi sanitari e alla documentazione necessaria per l'espatrio.

Ciò che gli stranieri reperiranno nei corrispondenti uffici consulari attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi

governativi ufficiali. In ogni caso i turisti provvederanno, prima della partenza, a verificare l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani

le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri) tramite il sito [www.viaggiaresteri.it](http://www.viaggiaresteri.it) ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.94911155

o l'assistenza consolare del proprio paese di provenienza. In assenza di responsabilità per la mancata partenza di uno o più turisti potrà essere imputata

all'intermediario o all'organizzatore. I turisti dovranno informare l'intermediario e l'organizzatore della propria cittadinanza e, al momento della partenza, dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione,

del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi

di cui intendono recarsi, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Inoltre, al fine di valutare la situazione sanitaria e di sicurezza dei Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità

oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare, il turista reperirà (facendo uso delle fonti informative indicate al comma 2) le informazioni ufficiali di carattere

generale presso il Ministero Affari Esteri che indica espressamente se le destinazioni sono o meno assoggettate a formale consiglio. I turisti dovranno inoltre

attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle

specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I turisti saranno chiamati a

rispondere di tutti i danni che l'organizzatore e/o l'intermediario dovessero subire anche causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati, ivi incluse le

spese necessarie al loro rimpatrio. Il turista è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio

del diritto di surrogato di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al cliente.

L'interrogazione di natura comunicativa non comporta alcun addebito, all'atto della prenotazione. Le particolarità richieste saranno che potranno formare

oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione. Il turista è sempre tenuto ad informare l'intermediario e l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza,

intolleranze alimentari, disabilità, ecc.) ed a specificare esplicitamente la richiesta di attenzione alle persone con esigenze di assistenza.

14. CLASSIFICAZIONE ALBERGHIERA – La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo ed in altro materiale informativo

soltanto in base alle espresse e formali indicazioni delle competenti autorità del paese in cui il servizio è erogato. In assenza di classificazioni ufficiali riconosciute

dalle competenti Pubbliche Autorità dei Paesi anche membri della UE cui i servizi si riferiscono, l'organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo o

fuori catalogo una propria descrizione della struttura ricettiva, tra da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del turista.

15. REGIME DI RESPONSABILITÀ – L'organizzatore risponde dei danni arrecati al turista a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente o da terzi, nonché dei danni causati ai terzi a seguito del fatto di

avere fatto del turista (ivi comprese iniziative autonome assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o dal fatto di un terzo a carattere

irreprevedibile o inevitabile, da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da

circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, prevedere ed evitare. Il turista dovrà altresì – a pena di decadenza – sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata, con

avviso di ricevimento, o altro mezzo che garantisca la prova dell'avvenuto ricevimento, all'organizzatore o all'intermediario, entro e non oltre dieci

giorni lavorativi dalla data di rientro nel luogo di partenza.

16. ASSICURAZIONE CONTRO LE SPESE DI ANNULLAMENTO E DI RIMPIANTO – Se non espressamente compresa nel prezzo, è possibile, ed anzi consigliabile, stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o del venditore speciali polizze assicurative contro le spese derivanti dall'annullamento del pacchetto turistico, da eventuali infortuni e da vicende

relative ai bagagli trasportati. Sarà altresì possibile stipulare un contratto di assistenza che copra le spese di rimpatrio in caso di incidenti, malattie, casi

fortuiti e/o di forza maggiore. Il turista esprimerà i diritti nascenti da tali contratti esclusivamente nei confronti delle Compagnie di Assicurazioni stipulanti, alle

condizioni e con le modalità previste da tali polizze.

20. STRUMENTI ALTERNATIVI DI RISOLUZIONE DELLE CONTESTAZIONI – Ai sensi e con gli effetti di cui all'art. 67 Cod. Tur. l'organizzatore potrà proporre al turista – a catalogo, sul proprio sito o in altre forme – modalità di

risoluzione alternative delle contestazioni insorte. In tal caso l'organizzatore indicherà la tipologia di risoluzione alternativa proposta e gli effetti che tale

adesione comporta.

21. FONDO DI GARANZIA – Il Fondo Nazionale di Garanzia istituito a tutela dei turisti che siano in possesso di contratto (art. 51 Cod. Tur.), provvede alle seguenti esigenze in caso di insolvenza o di fallimento dichiarato del venditore o

a) rimborso del prezzo versato;

b) rimpatrio nel caso di viaggi all'estero.

Il fondo deve altresì fornire un'immediata disponibilità economica in caso di

rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenze imputabili o meno al comportamento dell'organizzatore e modalità di intervento del

Fondo sono stabilite col decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 23/07/99, n. 349 e le istanze di rimborso al Fondo non sono soggette ad alcun

termine di decadenza. L'organizzatore concorre ad alimentare tale Fondo nella misura stabilita dal comma 2 del citato art. 51 Cod. Tur. attraverso il pagamento del premio di assicurazione obbligatoria che è tenuto a stipulare, una quota del

quale viene versata al Fondo con le modalità previste dall'art. 6 del DM 34/99/99.

ADDENDUM – CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

A) DISPOSIZIONI NORMATIVE – I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, del solo servizio di soggiorno, ovvero di qualunque altro

servizio turistico, possono costituire oggetto di contratto di tipo semplice e di natura organizzativa di viaggio ovvero di pacchetto turistico con disciplinati dalle

seguenti disposizioni della CCV: art. 1, n. 3 e n. 6; art. 2 da 17 a 23; art. 24

24 a 31 (limitatamente alle parti di tali disposizioni che non si riferiscono al contratto di organizzazione) nonché dalle parti pattuzioni specificamente riferite

alla vendita del singolo servizio oggetto di contratto. Il venditore che si obbliga a

procurare a terzi, anche in via telematica, un servizio turistico disaggregato, è tenuto a restituire al cliente il prezzo del servizio, con il rimborso della somma pagata per il servizio e non può in alcun modo essere considerato

organizzatore di viaggio.

B) CONDIZIONI DI CONTRATTO – A tali contratti sono altresì applicabili le seguenti

clausole delle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate: art. 6 comma 1; art. 7 comma 2; art. 14; art. 19. L'applicazione delle suddette clausole è subordinata all'esclusione della configurazione

dei relativi servizi come fattispecie di pacchetto turistico. La terminologia delle citate clausole relativa al contratto di pacchetto turistico (organizzatore, viaggio

ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (venditore, soggiorno ecc.).

RESPONSABILITÀ DEI VETTORI AEREI – Per i vettori aerei comunitari e quelli appartenenti a Stati aderenti alla Convenzione di Montreal 1999 non sussistono

limiti finanziari alla responsabilità del vettore aereo per i danni da morte, ferite o

lesioni personali del passeggero. Per danni superiori a 100.000 DSP (equivalenti a

circa Euro 120.000) il vettore aereo può contestare una richiesta di risarcimento solo se è in grado di provare che il danno non gli è imputabile.

In caso di ritardo nel trasporto passeggeri il vettore è responsabile per il danno fino ad un massimo di 4150 DSP (circa 5.000 Euro). In caso di distruzione, perdita, danneggiamento o ritardo nella riconsegna dei bagagli, il vettore aereo è

responsabile per il danno fino a 1.000 DSP (circa 1.200 Euro). È possibile effettuare una dichiarazione speciale di maggior valore del bagaglio o sottoscrivere

apposita assicurazione con pagamento del relativo supplemento al più tardi al momento dell'accettazione. I Vettori appartenenti a Stati non aderenti alla

Convenzione di Montreal potrebbero applicare regimi di responsabilità differenti da quello sopra riportato. La responsabilità dei tour operator nei confronti del

passeggero resta in ogni caso disciplinata dal Codice del Turismo e dalle presenti Condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici.

INFORMATIVA EX ART. 13 D. Lgs. N. 196/2003 (CODICE IN MATERIA DI TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI) – Effatà Tour acquisisce alcuni dati personali necessari per la

fornitura dei servizi oggetto del contratto. Tali informazioni possono riguardare i dati anagrafici del partecipante al programma o della sua famiglia, i dati anagrafici del vettore Tour e dati del partecipante per la

fornitura dei servizi dovuti in base al contratto. I dati potranno inoltre essere comunicati a consulenti fiscali, contabili e legali per l'assolvimento degli

obblighi di legge e/o per l'esercizio dei diritti in sede legale. Questi dati non verranno ceduti a terzi salvo espresso consenso del partecipante. Effatà Tour si riserva di utilizzare i

relativi dati per il lancio di materiali promozionali, ma solo per finalità di promozione e di attività di marketing. La partecipazione al presente contratto saranno

trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa. L'eventuale rifiuto nel conferimento dei dati comporterà l'impossibilità di

concludere il contratto e fornire i relativi servizi. L'interessato, esercitando i diritti dell'art. 7

D. Lgs. 196/2003, può chiedere, in ogni momento, l'aggiornamento, l'integrazione, la modifica o la cancellazione dei dati scrivendo a Effatà Tour

Titolare del trattamento – via Tre Centi 1 – 10060 Cantalupa (TO).

COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA AI SENSI DELL'ART. 17 DELLA LEGGE 26/9/98 – La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla

produzione e alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero.

CONDIZIONI PARTICOLARI DI CONTRATTO DI VENDITA DI PACCHETTI TURISTICI

A. PRENOTAZIONI E PAGAMENTI – Come da Condizioni Generali e da istruzioni riportate nel presente catalogo.

B. DATE – Per ragioni organizzative dipendenti dalla disponibilità dei voli, la durata del soggiorno può subire

slittamenti di uno o più giorni. Nel caso di spostamenti durante tali giornate saranno effettuate le attività previste nel programma della scuola; lezioni, eventuali escursioni, sport, etc. I partecipanti saranno informati e riceveranno l'indicazione dell'eventuale supplemento da

pagare per la notte in più o del credito per la notte in meno. I partecipanti sono, pertanto, invitati a non assumere impegni improrogabili per i 3 giorni immediatamente

precedenti il momento dei dati di partenza e di rientro.

C. VOLO – Il trasporto aereo è previsto con voli in servizio di linea dalla località specificata per ciascun programma.

D. RICHIESTE SPECIFICHE E VARIAZIONI – Le richieste saranno soddisfatte nei limiti del possibile. L'eventuale richiesta specifica o variazione segnalata

successivamente all'atto della prenotazione dovrà essere comunicata per iscritto con tempo non

avanzato di almeno 30 giorni prima della partenza.

E. DOCUMENTI – I partecipanti dovranno essere muniti di passaporto individuale o di altro documento di identità valido per l'espatrio per i paesi di destinazione del

soggiorno-studio.

F. RECESSO – Il diritto di recesso può essere esercitato solo per iscritto (a mano, con raccomandata espresso o telegramma) prima della partenza del corso. Nessuna comunicazione verbale sarà presa in considerazione. Il diritto di recesso si considera esercitato nel momento in cui Effatà Tour ne viene a conoscenza. A tal fine costituisce unica prova la data del timbro postale di arrivo o il timbro di

ricevuta per consegna a mano.

G. QUOTE – Le quote sono comprensive di tutti i servizi esplicitamente indicati nei programmi, nonché delle tasse.

H. REVISIONI – Le visite e le escursioni possono essere soggette a modifiche. I. FORO COMPETENTE – Per ogni eventuale controversia sarà competente il Foro di Pinerolo (To).

## SCHEDA TECNICA

DATA DI STAMPA: 23 novembre 2016

VALIDITÀ CATALOGO: dal 23 novembre 2016 al 31 dicembre 2017.

VALIDITÀ QUOTE DI PARTECIPAZIONE – Le quote pubblicate sono stabilite sulla base delle tariffe aeree in vigore al 23 novembre 2016 e del costo dei servizi a terra al momento della stampa del catalogo.

ORGANIZZAZIONE TECNICA – Effatà Tour di Paolo Pellegrino, via Tre Denti 1, 10060 Cantalupa (TO) – P.IVA 0291470010 D.I.A. registrata al Protocollo Generale del Comune di Cantalupa (TO) n. 2387 del 9 aprile 2010

GARANZIA ASSICURATIVA R.C. Polizza UnipolSai n/172444/319/147317348

PENALITÀ (INTEGRAZIONE ART. 10 DELLE CONDIZIONI GENERALI)

• per rinunce pervenute dalla prenotazione fino a 30 giorni prima della partenza: 30% della quota di partecipazione;

• per rinunce pervenute da 29 a 18 giorni prima della partenza: 50% della quota di partecipazione;

• per rinunce pervenute da 17 a 10 giorni prima della partenza: 75% della quota di partecipazione;

• dopo tali termini la penale è totale (100%).

Nessun rimborso dopo tali termini o in caso di mancata presentazione alla partenza, per mancanza o irregolarità dei previsti documenti personali di espatrio o rinuncia in corso di viaggio.

Nei conteggi dei giorni, per determinare l'eventuale penale, il calcolo dei giorni non include quello del recesso, la cui comunicazione deve pervenire in un giorno lavorativo antecedente quello d'inizio del viaggio. La comunicazione dell'annullamento deve pervenire via fax o altro mezzo certificata.

MODALITÀ E CONDIZIONI DI SOSTITUZIONE DEL VIAGGIATORE (INTEGRAZIONE ART. 12 DELLE CONDIZIONI GENERALI) – Ai clienti che richieda di apportare delle modifiche, prima della partenza, a prenotazioni già confermate, saranno addebitate le spese di modifica pari a € 35,00 per persona + i costi rilevanti dalla modifica di: prenotazioni aeree e biglietti aerei; prenotazione soggiorno-studio; altri servizi accessori inclusi nel pacchetto turistico o programma di viaggio. Questi costi saranno quantificati di volta in volta su richiesta del cliente.

La modifica del numero minimo del passeggero rinunciatario con quello del sostituto può non essere accettata dai vettori aerei e dai fornitori locali del soggiorno-studio anche se effettuata nei termini sopra descritti. Effatà Tour non sarà responsabile della mancata accettazione della modifica da parte dei vettori aerei e dei fornitori di servizi turistici e comunicherà tempestivamente ai passeggeri l'esito della richiesta di modifica. In caso di mancata accettazione che comporti di conseguenza il recesso dal contratto da parte del passeggero, saranno applicate le penali come previste all'art. 9 delle Condizioni generali.

CAMBI DI RIFERIMENTO – Le quote di soggiorno sono basate sul corso dei cambi pubblicati da Banca d'Italia il 23 novembre 2016:

Euro / Sterlina inglese Euro 1 = GBP 0,85

Euro / Dollaro USA Euro 1 = USD 1,06

Il prezzo pubblicato nel catalogo potrà essere aumentato fino a 20 giorni precedenti la data della partenza eclusivamente nei casi indicati all'art. 8 delle Condizioni generali di sensi dello stesso articolo si precisa che le variazioni del corso dei cambi rispetto a quello vigente alla data di pubblicazione del catalogo

incideranno nella misura del:

• 75% sulla quota di partecipazione per soggiorni con voli di linea;

• 100% su eventuali supplementi indipendentemente dalla tipologia di viaggio; e 100%